

คู่มือการใช้งาน
zinsano[®]

zinsano[®]
INNOVATIVE POWER TOOLS
คู่มือการใช้งาน OWNER'S MANUAL



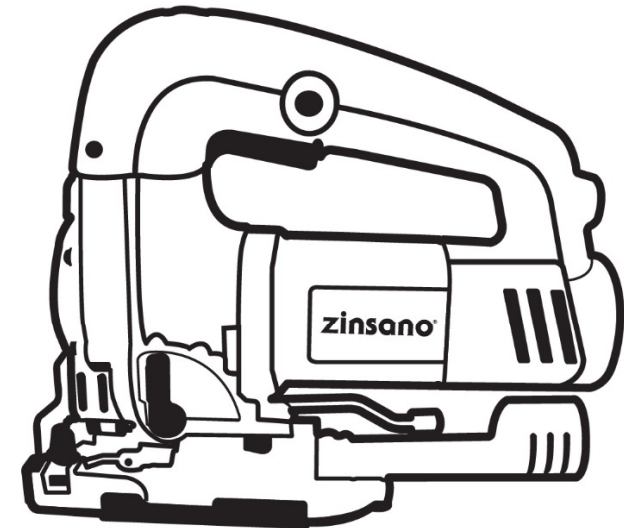
www.zinsano.com

Call Center
0-2888-2777

เลื่อยจิ๊กซอ 700 วัตต์

Jig Saw 700W

J700ST



S บริษัท สีนสงวนแอนด์ซันส์ จำกัด
SING SANGUAN & SONS CO.,LTD.

130 หมู่ 2 ถนนรรางเก่า ตำบลสำโรงใต้ อำเภอพระประแดง จังหวัดสมุทรปราการ 10130
130 Moo 2 Rotrang Kao Rd.Samrongtai, Phrapradaeng, Samutprakarn10130 Thailand
Tel: +66 2 888-2777 Fax: +66 2 888-2799 www.singsanguan.co.th

อ่านและทำความเข้าใจคู่มือนี้อย่างละเอียดก่อนการใช้งาน

Read and understand this manual carefully before operating

บทนำ

Introduction

บริษัทขอขอบพระคุณท่าน ที่ได้เลือกใช้ผลิตภัณฑ์นี้ เราพัฒนาก้าวมาอีกขั้นด้วยผลิตภัณฑ์กลุ่มเครื่องมือช่าง ที่ยังคงเต็มเปี่ยมด้วยมาตรฐาน Zinsano เราพิถีพิถันทุกขั้นตอนการผลิต ใส่ใจคัดสรรวัสดุคุณภาพ ให้สินค้าทุกชิ้นเหนือกว่าด้วยคุณสมบัติพิเศษสุด ทั้งการใช้งานที่สะดวกยิ่งขึ้น ปลอดภัยยิ่งกว่า ประหยัดเวลา และประหยัดวัสดุสิ้นเปลือง ในราคาที่ใครก็เป็นเจ้าของได้ ผลิตภัณฑ์ เครื่องมือช่าง จะมีการควบคุมความปลอดภัยโดยสายฉนวน 2 ชั้น โดยจะมีสัญลักษณ์แสดงถึงการใช้งานอย่างปลอดภัยและสัญลักษณ์อื่นๆอีกหลายประเภทเพื่อให้กลุ่มลูกค้าผู้ใช้งานได้ศึกษาก่อนการใช้งาน

The company thank you for using this product. We strive to develop Power Tools products that still be filled by standard of Zinsano as always. We all care about every procedure of manufacturing, choose quality materials for making the products that have special properties including comfortable using, saving time and more secure at reasonable prices. The security of our products is controlled by using double insulated. Moreover our product contain the symbol shown about safely use and other symbols to customers read before use.

ติดต่อฝ่ายบริการ

ติดต่อแจ้งซ่อมที่ฝ่ายบริการ

วันจันทร์ - ศุกร์ เวลา 08.00น. - 18.00น.

วันเสาร์ เวลา 09.00น. - 15.00น.

โทรศัพท์ : 02-888-2777 ต่อ 304 หรือ ต่อฝ่ายบริการ

โทรสาร : 02-888-2795

อีเมล : service17@singsanguan.co.th

Contact Service Center

Monday - Friday 08.00am - 06.00pm

Saturday 09.00am - 03.00pm

Telephone : 02-888-2777 ext. 304 or Service Center

Fax : 02-888-2795

E-mail : service17@singsanguan.co.th

56	Lower Guide Bushing Presser	1	82	Screw M3X18	2
57	Screw M4×12	2	83	Spring Washer 3	2
58	Paper Ring	1	84	Collet Pin	1
59	Circlip 6	1	85	Left Blade Holder	1
60	Circlip 6	2	86	Saw Blade 100.3 (Timber) Saw Blade 76.3 (Metal)	1
61	Screw M4X20	1	87	Blade Holder Seat	1
62	Circlip 3	2	88	Left Torsional Spring	1
63	Guide Wheel	1	89	Right Torsional Spring	1
64	Guide Wheel Holder	1	90	Right Blade Holder	1
65	Guide Wheel Pin	1	91	Steel Wire Bracket	1
66	Left Wind Blower Right Wind Blower	1	92	Fixing Screw Nut	2
67	Pin Ø5x20	1	93	Anti-Scratch Shoe Cover	1
68	Show Lever	1	94	Screw M4X10	4
69	Show Lever Sleeve	1	95	Bottom Plate	1
70	Circlip 4	1	96	Screw M5X10	2
71	Pendulum Lever	1	97	Washer Ø7×Ø18×2	2
72	Electronics	1	98	Locking Screw	1
73	Switch	1	99	Bevel Angle Adjust Block	1
74	Capacitor	1	100	Base Plate	1
75	ScrewST4.2X14	2	101	Dust Extraction Tube	1
76	Cable Clamp	1	102	Left Rear Handle	1
77	Bearing 607-2RZ	1	103	Parallel Guide	1
78	Bearing Sleeve	1	104	Washer Ø10×Ø16×0.5	1

สารบัญ

Table of contents

คำแนะนำการใช้งาน	4-5
Usage instructions	
สัญลักษณ์ที่ควรทราบ	5
Notational	
ข้อมูลเชิงเทคนิค	6
Technical data	
คุณสมบัติ	6
Properties	
คำแนะนำความปลอดภัย	6-8
Safety instructions	
การใช้งาน	8-14
Operation	
การดูแลและบำรุงรักษา	14-15
Service and maintenance	
รายการอะไหล่จิ๊กซอ 700 วัตต์ รุ่น J700ST	16-18
Part List for Vertical Grinder 700W Model J700ST	

คำแนะนำก่อนการใช้งาน

Instructions before use

- ควรศึกษาและปฏิบัติตามคู่มือการใช้งานที่แนบมาพร้อมกับเครื่องอย่างเคร่งครัด รวมถึงข้อควรระวัง สัญลักษณ์ ความปลอดภัยก่อนการใช้งาน

Should study and follow the instruction manual attached to the machine, including safety precautions before use.

- ควรบำรุงรักษาเครื่องมือให้พร้อมในการใช้งานอย่างสม่ำเสมอ

Should maintenance tools ready to use regularly.

- ระวังอย่าให้เด็กใช้เครื่องมือและควรเก็บให้พ้นมือเด็ก

Do not allow children to use the tool and should be kept away from children.

- ควรหยุดใช้ทันทีที่พบสิ่งผิดปกติกับเครื่องมือ

Stop using as soon as you find something wrong with the Tools.

- ห้ามดัดแปลงอุปกรณ์ที่มากับเครื่องนอกเหนือจากคู่มือระบุ อาจเกิดความเสียหายกับเครื่องและไม่ได้ความปลอดภัย

Do not modify equipment that came with machine the addition of manual specifies. May cause damage to the machine and not safety.

- การใช้งานต่อเนื่องไม่ควรใช้เกินกำลังของเครื่อง

Continuous operation should not overload the machine.

- ควรใช้เครื่องมือให้เหมาะสมกับประเภทงานแต่ละประเภท

Use the right tool for each job type.

- เนื่องจากงานวิจัยและพัฒนาของบริษัทสินสงวนแอนด์ซันส์ จำกัด เป็นงานต่อเนื่อง ดังนั้นข้อมูลที่ระบุในคู่มือเล่มนี้อาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

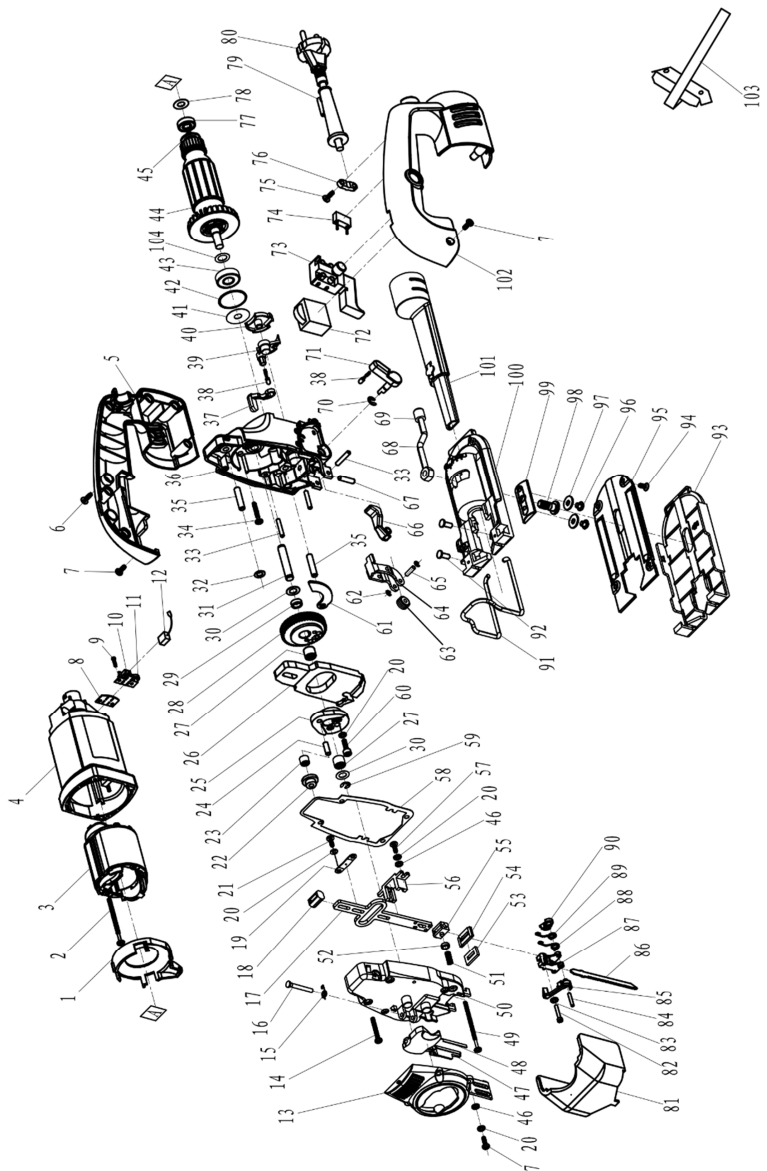
Research and development of The Company SINGSANGUAN&SONS CO., LTD.is an ongoing task, so specific information in this manual is subject to change without notice.

- ข้อมูลทางเทคนิคอาจแตกต่างกันในแต่ละประเทศ

Technical specifications may differ in each country.

No.	Part name	Qty.	No.	Part name	Qty.
1	Wind Guard	1	27	Needle Bearing HK0810	1
2	Screw ST4.2X60	2	28	Wheel Gear	1
3	Stator	1	29	Wheel Gear Steel Bushing	1
4	Housing	1	30	Gear Washer	2
5	Right Rear Handle	1	31	Gear shaft	1
6	Screw ST4.2X18	7	32	Washer	1
7	Screw M4×14	6	33	Pin Ø4X24	3
8	Heat Insulation Plate	2	34	Screw ST4.2×25	1
9	Screw ST2.9×10	4	35	Pin Ø6×30	1
10	Brush Holder	1	36	Gear Box Assy	1
11	Electric Spring	1	37	Air Control Dial Button	1
12	Carbon Brush	1	38	Air Control Dial Button	1
13	Front Cover	1	39	Air Adjust Block	1
14	Screw M4X28	2	40	Blower Seat	1
15	Spring for Blade Latch	1	41	Paper Washer	1
16	Movable Pin	1	42	Ring Ø26XØ29X3	1
17	Reciprocating Pole	1	43	Bearing 6000-2RS	1
18	Upper Guide Bushing	1	44	Rotor Assy	1
19	Upper Guide Bushing Presser	1	45	Ring	1
20	Spring Washer 4	10	46	Flat Washer 4	6
21	Screw M4x10	2	47	Blade Latch	1
22	Screw M4x10	1	48	Blade Latch Wedge	1
23	Needle Bearing HK0508	1	49	Screw ST4.2×65	2
24	Pin Ø5X15	1	50	Transmission Box	1
25	Transmission Wheel	1	51	Lower Guide Bushing Spring	1
26	Balance Block	1	52	Upper Guide Bushing Washer	1
53	Square Oil-proof Ring	1	79	Cable Protector	1
54	Square Oil-proof Ring Holder	1	80	Cable and Plug	1
55	Lower Guide Bushing	1	81	Dust Protector	1

รายการอะไหล่จิ๊กซอ 700 วัตต์ รุ่น J700ST
Part List for Jig Saw 700W Model J700ST









10. ขอแนะนำให้ใช้อุปกรณ์เสริมหรือส่วนประกอบเหล่านี้กับเครื่องมือ Zinsano ของคุณตามที่ระบุในคู่มือการใช้งานใช้อุปกรณ์เสริมหรือส่วนประกอบอื่นอาจให้ผู้ใช้ได้รับบาดเจ็บ ใช้อุปกรณ์เสริมหรือส่วนประกอบตามที่ระบุไว้เท่านั้น

Recommend the use of accessory or components's Zinsano power tools as indicated in this manual. Using of accessories or other components other than those specified may cause users to get injured. Should the use of accessories or components as indicated.

สัญลักษณ์ ที่ควรทราบ / Notational

ต่อไปนี้เป็นสัญลักษณ์ที่ใช้สำหรับเครื่องมือเพื่อให้เข้าใจความหมายของสัญลักษณ์ก่อนการทำงาน
The symbols used for the tool to understand the meaning of the symbols before the operation.

CE คุณสมบัติตามข้อกำหนด ด้านสุขภาพ ความปลอดภัย แสดงการรับรองจากผู้ผลิต
The manufacturer's declaration that the product meets the requirements of standard regulation

- | | |
|--|---|
|  อ่านคู่มือการใช้งาน
Read instruction manual carefully |  คำเตือน ระวังอันตราย
Warning! Danger |
|  ฉนวนหุ้มสองชั้น
Double insulation |  กำลังไฟ (วัตต์)
Rate Power (Watt) |
|  แรงดันไฟฟ้า (โวลต์)
(Voltage Volt) |  ขนาดใบเลื่อยจิ๊กซอ
Saw blade size |

ข้อมูลเชิงเทคนิค (Specification)

Model	J700ST
Rated Voltage- Frequency	220V~/50Hz
Rated Input Power	700W
No-Load Speed	500-2500 r/min
Max Cutting Depth in Wood	130 mm.
Max Cutting Depth in Metal	10 mm.

หมายเหตุ เนื่องจากเรามีการวิจัยและการพัฒนารายละเอียดในนี้อย่างต่อเนื่องอาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

Note: Due to we have a detailed research and development in ongoing is subject to change without notice.

คุณสมบัติ / Properties

เลื่อยจิ๊กซอใช้สำหรับเลื่อยอลูมิเนียมและโลหะ ใช้ได้ตามรูปแบบที่ต้องการ

Use a jig saw for wood and metal and use it according to the desired format.

คำแนะนำความปลอดภัย

เมื่อมีการใช้เครื่องมือนี้ควรระวังเรื่องความปลอดภัย และจะต้องปฏิบัติตามเพื่อหลีกเลี่ยงจากความเสียหายของอุปกรณ์เครื่องมือที่อาจทำให้เกิดเพลิงไหม้, ไฟฟ้าลัดวงจร และอุบัติเหตุที่เกิดขึ้นกับผู้ใช้งานได้ เพื่อความปลอดภัยกับผู้ใช้งาน โปรดอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนที่จะใช้งานเครื่องนี้

Safety instructions

When using this tool should be aware of safety and must be followed to avoid the risk of equipment that may cause a fire, short circuit and accidents that occur to users. For the safety of users, please read the manual carefully before using the machine.

1. เก็บเครื่องมือไว้ในสถานที่ที่สะดวก ง่ายต่อการใช้งาน

Keep the machine in a convenient place and easy to use.

2. ควรวางเครื่องมือให้ห่างจากพื้นที่เปียกชื้นหรือฝน อย่าใช้เครื่องมือในพื้นที่ที่ใกล้กับวัตถุไวไฟ ก๊าซ หรือน้ำมัน

ข้อควรระวัง: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตช์เครื่องมืออยู่ในตำแหน่งปิดเครื่อง และถอดปลั๊กเครื่องมือออกก่อนดำเนินงานใดๆ กับเครื่องมือ อย่าใช้น้ำมันเชื้อเพลิง เบนซิน ทินเนอร์ แอลกอฮอล์ หรือวัสดุประเภทเดียวกัน เพราะอาจทำให้เครื่องมือมีสีซีดจาง ผิดรูปทรง หรือแตกหักได้ เพื่อความปลอดภัยและความน่าเชื่อถือของผลิตภัณฑ์ ควรให้ศูนย์บริการที่ผ่านการรับรองจาก Zinsano เป็นผู้ดำเนินการซ่อมแซม บำรุงรักษา และทำการปรับตั้งอื่นๆ นอกจากนี้ให้ใช้อะไหล่ของแท้จาก Zinsano

Caution: make sure that the tool in position switch off and unplug the tools before the operation.

Do not use the fuel, benzene, thinner, alcohol or of the same materials because it may cause the tool has the wrong shape, color fading or broken. For the safety and reliability of the product. Should be used a service center certified Zinsano a repair operation, maintenance, and other settings. In addition, should be use of genuine spare parts Zinsano

การดูแลและบำรุงรักษา / Service and maintenance

1. ก่อนที่จะซ่อมแซมหรือทำความสะอาดเครื่อง ควรถอดปลั๊กก่อนทุกครั้ง ไม่ควรใช้น้ำหรือของเหลวชนิดอื่น ๆ ทำความสะอาด ควรใช้แปรงปัดทำความสะอาด

Always disconnect the tool before carrying out inspection or cleaning. Never use water or other liquids to clean the tool. Clean the tool by brushing it with a brush.

2. ช่องระบายอากาศของเครื่องควรทำความสะอาดอย่างสม่ำเสมอเพื่อป้องกันมอเตอร์ร้อนเกินไป เนื่องจากไม่สามารถระบายอากาศได้

The air-vent of the tool should be cleaned regularly to avoid the motor too hot due to air-vent blocked.

3. ควรตรวจสอบชิ้นส่วนของเครื่องทุกครั้งก่อนใช้งาน

Always check if the components of the tool are fixed well.

4. ตรวจสอบและเปลี่ยนแปรงถ่านเป็นประจำ

Check and replace the carbon brush frequently.

5. ชิ้นส่วนของเครื่องไม่ควรมีรอยแตกหรือความเสียหาย

The parts of tool should be without trace of crack or damage

6. ควรตรวจสอบสายไฟว่าเสียหายหรือไม่ก่อนการใช้งานทุกครั้ง

Always check if the cable is without damage

การเปลี่ยนแปรงถ่าน / Replacing the carbon brushes

1. ควรเปลี่ยนแปรงถ่านถ้าเครื่องมือไม่สามารถทำงานได้หรือมีประกายไฟมากเกินไป

Replacing the carbon brushes, when the tool couldn't run or too much sparkle.

2. ควรนำแปรงถ่านออกถ้าเกิดการไหม้ หรือสั้นกว่า 5 มม. และเปลี่ยนแปรงถ่านใหม่

Carbon brushes which are worn out (burned, broken or shorter than 5 mm) have to be replaced by new ones

3. ควรเปลี่ยนแปรงถ่านเป็นคู่และใช้แปรงถ่านที่เป็นมาตรฐานของผู้ผลิตเท่านั้น

Always replace both carbon brushes at the same time and use the brush by original manufacturer.

4. หลังจากเปลี่ยนแปรงถ่านใหม่ ควรเปิดเครื่องให้เครื่องทำงานไปสักระยะเวลาเพื่อให้แปรงถ่านเข้าที่พอดี

After placing the new carbon brushes, let the tool run for same minutes so that the brushes fit better.

Should Always place the machine away from damp or wet areas and do not use this machine in areas near flammable materials, gas or oil.

3. เก็บเครื่องมือให้ห่างจากเด็กและผู้อื่น

Store idle power tools keep away of children and other person

4. ถ้าไม่ได้ใช้เครื่องมือเป็นเวลานาน ควรเก็บไว้ในที่แห้งและล็อก เก็บให้พ้นมือเด็ก

If the machine is not used for a long time, should be keep out of reach of children

5. ห้ามใช้เครื่องมืออย่างรุนแรง ควรใช้อย่างถูกต้อง

Do not use excessive force machine, should be used correctly.

6. ควรใส่อุปกรณ์อย่างถูกต้อง

Should put the equipment correctly.

7. สวมเสื้อผ้าให้เหมาะสม อย่าสวมเสื้อผ้าหลวมและเครื่องประดับ อาจจะเป็นอันตรายได้ ไม่ควรสวมถุงมือและสำหรับบุคคลที่มีผมยาวให้สวมที่คาดผมด้วย

Wear suitable clothes. Do not wear loose clothing and jewelry, may be cause harmful. Do not wear gloves and a person with long hair should be wear a headband.

8. สวมแว่นตาและหน้ากากป้องกันความปลอดภัย

Use dust mask along with safety goggles.

9. เว้นระยะห่างขณะใช้เครื่องมือให้ปลอดภัย

Spaced while using the machine to be safe.

10. ตรวจสอบเครื่องเป็นระยะ ๆ ถ้ามีชิ้นส่วนใด ๆ ที่ชำรุดให้แก้ไข อย่างวางประแจใกล้เครื่องก่อนที่เครื่องจะทำงาน หากละเลย อาจจะทำให้ประแจเกิดความเสียหายได้

Check the machine periodically if there are any parts that are damaged should be fix. Do not place the wrench near the machine before the machine is working, may be cause damaged wrench

11. ระวังมือและอุปกรณ์เครื่องมือใช้ให้ออกห่างจากสวิทช์ เปิด-ปิด เครื่องเพื่อหลีกเลี่ยงเครื่องสตาร์ทโดยไม่ได้ตั้งใจ

Beware hand and equipment away from the on-off switch to avoid accidental starting

13. ถ้ารู้สึกง่วงไม่ควรใช้เครื่องควรหยุดการทำงานทันที

If you feel sleepy should not use the machine should be stopped immediately.

14. ตรวจสอบว่าชิ้นส่วนชำรุดหรือไม่ อย่าใช้เครื่องถ้ามีชิ้นส่วนชำรุดหรือแตกหัก

Check that the parts are damaged or not. Do not use the machine if parts are damaged or broken.

15. การใช้งานของอุปกรณ์อื่นที่ไม่ได้แนะนำสามารถก่อให้เกิดอุบัติเหตุได้

The use of other devices that are not recommended can cause accidents.

16. เปลี่ยนอะไหล่ให้เหมาะสมกับการใช้งาน

Change parts fit for use.

17. เก็บคู่มือความปลอดภัยไว้สำหรับการอ้างอิง

Keep this safety manual for reference

การใช้งาน / Operation

1. การใส่ใบเลื่อยและถอดใบเลื่อยให้เหมาะสม / Fitting and removing a saw blade

หมายเหตุ : ก่อนที่จะประกอบหรือแก้ไขเครื่อง จะต้องถอดปลั๊กออกก่อนทุกครั้ง

เลื่อยจิ๊กซอมีระบบ SDS เพื่อง่ายและรวดเร็วสำหรับการเปลี่ยนใบเลื่อย (ดังรูปที่ 1)

Note: Prior to assembly and adjustment, always unplug the tool.

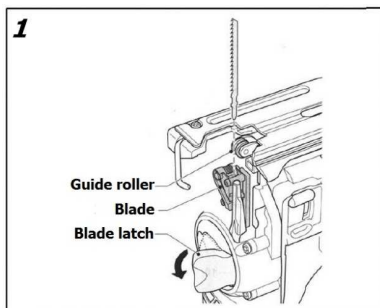
This tool has SDS system for quick and easy changing of saw blade. (see Figure 1.)

การใส่ใบเลื่อย / Fitting the blade:

1.1 เปิดตัวยึดใบเลื่อยโดยถอดสลักใบเลื่อยออก / Open the blade holder by fully retracting the blade latch.

1.2 ใส่ใบเลื่อยเข้าไปในตัวยึดใบเลื่อย ตามแนวด้านหลังของใบเลื่อยให้เข้าร่อง / Insert the saw blade into the blade holder, guiding the back of the blade into the groove of the guide roller.

1.3 คลายสลักใบเลื่อย ใบเลื่อยจะประกบกันได้ดี / Release the blade latch, the blade is assembled well.



When cutting some decoration material or plastic work piece, please use the anti- scratch shoe cover in order to protect the working surface. (see figure 6.)

6.4 ปรับฟังก์ชันในการเป่าขี้เลื่อย / Adjust function to blow sawdust.

สามารถปรับกระแสลมอากาศเพื่อเป่าขี้เลื่อยที่มีระหว่างการทำงานถูกเป่าเพื่อให้เห็นชิ้นงานชัดเจน The sawdust conducts an adjustable stream of air to the saw blade to keep the work piece clear of sawdust during operation.

6.4.1 การปรับฟังก์ชันการเป่าขี้เลื่อย โดยใช้คันโยก / Set the sawdust blower using the lever

- ระดับต่ำสุดสำหรับการทำงานกับโลหะเมื่อใช้สารหล่อเย็น และน้ำมันหล่อลื่นและสำหรับใช้งานร่วมกับเครื่องดูดฝุ่น

Low for working with metals, when using coolants and lubricants and for use with dust extraction.

- ระดับกลางสำหรับการทำงานกับ ไม้และวัสดุที่คล้ายกัน ในความเร็วต่ำ

Intermediate for working with wood and similar materials in low speed.

- ระดับสูงสำหรับการทำงานกับ ไม้และวัสดุที่คล้ายกัน ในความเร็วสูง (ดังรูปที่ 7)

High for working with wood and similar materials in high speed. (see figure 7.)

6.4 การดูดฝุ่น / Dust extraction

เมื่อใช้เครื่องภายในอาคารเป็นระยะเวลานาน ควรใช้งานร่วมกับเครื่องที่เหมาะสมและสอดคล้องกับ

การออกแบบและคำสั่งบังคับเกี่ยวกับการปล่อยฝุ่นละออง

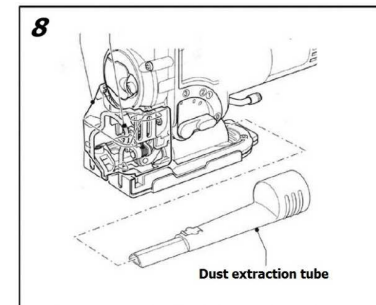
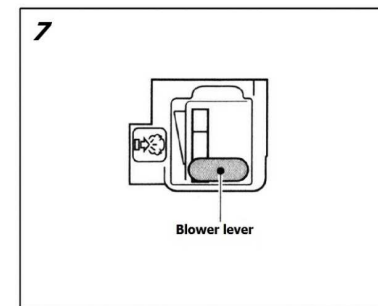
การเชื่อมต่อเครื่องดูดฝุ่นช่วยแยกฝุ่นออกจากพื้นผิวชิ้นงาน เมื่อต่อกับเครื่องดูดฝุ่นที่เหมาะสม (ดังรูปที่ 8)

When the tool is used indoor for extended periods of time.

Use a suitable dust extractor designed in compliant with applicable directives regarding dust emission. The dust extraction tube in combination with the dust protector helps

extracting the dust from the work piece surface. When connected to a suitable dust extraction system.

(see figure 8.)



อะลูมิเนียม / Aluminum	2-3
พลาสติก / Plastic	1-4

6. การตัดที่มีประสิทธิภาพและปลอดภัย / Effective and safe cutting

หมายเหตุ : โปรดใช้น้ำมันหล่อลื่นบริเวณลูกกลิ้งเป็นประจำ

Note: Please lubricate the guide roller frequently.

6.1 ก่อนตัดชิ้นงาน ควรวาดเส้นตัด ก่อนทุกครั้ง / Before cutting, should draw a cutting line all the time.

6.1.1 หากต้องการตัดชิ้นงานบริเวณส่วนใดส่วนหนึ่งของวัสดุ ควรใช้ดอกสว่านเจาะนำร่องก่อน จากนั้นจึงใส่ใบเลื่อยตัดตามชิ้นงานที่ต้องการ /If you want to cut the work piece at any part of the material, Should use the pilot drill bit first, then put a saw blade for cutting the work required.

6.1.2 เปิดสวิตซ์ทำงาน / Switch the tool on.

6.1.3 ตัดไปตามเส้นตามที่ต้องการ / Follow the line when cutting straightly.

6.1.4 เมื่อมีการปรับลูกกลิ้ง ควรวางเครื่องห่างจากชิ้นงานเล็กน้อย / For pendulum cutting. Please move the tool slightly.

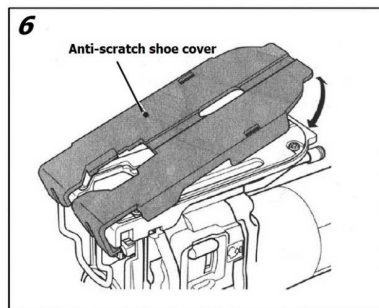
6.2 การเลื่อยโลหะ / Sawing in metal

6.2.1 ติดตั้งใบเลื่อยให้เหมาะสม ตามขั้นตอนการใช้งาน / Mount an appropriate saw blade. Proceed as described above.

6.2.2 ใช้น้ำมันหล่อลื่นระบายความร้อนเพื่อป้องกันไม่ให้ความร้อนสูงเกินไปของใบเลื่อยหรือชิ้นงาน / Use a cooling lubricant (cutting oil) to prevent overheating of the saw blade or the work piece.

6.3 การติดตั้งฝาครอบพลาสติกรองฐานตัดป้องกันรอยขีดข่วน / Mounting the plastic anti-scratch shoe cover.

เมื่อตัดวัสดุตกแต่งบางอย่างหรือชิ้นงานพลาสติก ควรใช้ฝาครอบฐานรองตัดป้องกันรอยขีดข่วนเพื่อปกป้องพื้นผิวการทำงาน (ดังรูปที่ 6)



การถอดใบเลื่อย / Removing the blade:

1.4 คลายสลักใบเลื่อย และดึงใบเลื่อยออกจากตัวยึด

- Release the blade latch, fully retract the blade latch and pull the blade out of the holder.

ลักษณะ ใบเลื่อย / Saw blades instruction:

ชนิดใบเลื่อย / Blades type	การใช้ / Application
ใบเลื่อยที่มีฟันละเอียด Fine-toothed cutting blade	สำหรับการตัดแบบตรงเรียบ For smooth straight cuts
ใบเลื่อยตัดฟันหยาบ Coarse-toothed cutting blade	สำหรับการตัดตรงอย่างรวดเร็ว For fast straight cuts
ใบเลื่อยตัดโลหะ Metal cutting blade	สำหรับโลหะเหล็กและอโลหะ For ferrous and non-ferrous metals
ใบเลื่อยตัดฟลัช Flush cutting blade	สำหรับการตัดผนังหรือขอบ For finishing off cuts up to a wall or edge

ใบเลื่อยแต่ละชนิดขึ้นอยู่กับความต้องการของลูกค้า ซึ่งใบเลื่อยข้างต้นอาจจะไม่ได้มาพร้อมกับเครื่อง

The blade is supplied with customers 'requirement. The above blades may not be supplied with tool.

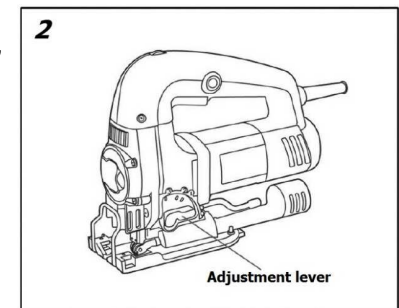
2. การตั้งค่าการเคลื่อนไหวของลูกกลิ้ง / Setting the pendulum action

การตั้งค่าการเคลื่อนไหวของลูกกลิ้งทั้งสี่ให้เหมาะสมตามความเร็วตัด, ประสิทธิภาพในการตัด และ รูปแบบวัสดุที่ใช้ในการตัด

การเคลื่อนไหวของลูกกลิ้งสามารถปรับระดับได้ 4 ระดับ สวิตซ์จะทำงานตามการปรับตั้งของเครื่อง (ดังรูปที่ 2)

The four pendulum action settings allow optimum adaptation of cutting speed, cutting capacity and cutting pattern to the material being sawed.

The pendulum action can be adjusted in four steps with the adjustment lever. Switching is possible with the machine running: (see Figure 2)



ตำแหน่ง / Position	วิธีการตัด / Cutting method	ตัวอย่าง / Example
0	ไม่มีการเคลื่อนไหวของลูกกลิ้ง No pendulum action	ตัดเหล็กอ่อน, สเตนเลสหรือพลาสติก, ไม้ และ ไม้เนื้อแข็ง Cutting mild steel, stainless steel or plastic, wood, and hard wood
1	การเคลื่อนไหวของลูกกลิ้งระดับน้อย Small pendulum action	ตัดเหล็กอ่อน, อะลูมิเนียมหรือ ไม้อัด Cutting mild steel, Aluminum and plywood
2	การเคลื่อนไหวของลูกกลิ้งระดับกลาง Medium pendulum action	ตัดไม้หรือ ไม้อัด, ตัดอะลูมิเนียมและเหล็กอ่อนด้วยความเร็ว Cutting wood and plywood, fast cutting aluminum and mild steel.
3	การเคลื่อนไหวของลูกกลิ้งระดับมาก Large pendulum action	ตัดไม้และ ไม้อัดด้วยความเร็ว Fast cutting wood, and plywood

3. การตั้งค่ามุมเอียง / Setting the bevel angle

การปรับการตัดให้มีความเอียงซ้ายหรือขวาจาก 0° ถึง 45° ขนาดของความเอียงตั้งไว้ที่ 15° 30° 45° (ดังรูปที่ 3)

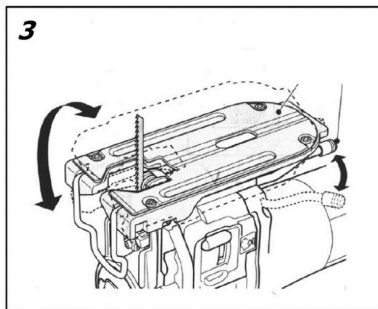
The adjustable shoe allows cutting of Left hand or Right hand bevel angles from 0-45°. The bevel scale has preset positions at 15° 30° 45° (see figure 3)

3.1 คลายคัน โยกล้อคฐานออก / Release the shoe level.

3.2 เลื่อนฐานตัดไปข้างหน้า / Slide the shoe toward the saw blade.

3.3 ปรับเอียงเครื่องและตั้งค่ามุมเอียงที่ต้องการตามค่าสเกล / Tilt the shoe and set the desired bevel angle by using the scale.

3.4 โยกล้อค โยกล้อกลับไปที่ตำแหน่งเดิม / Tighten the shoe lever.



4. สวิตช์เปิด และ ปิด Switching on and off

หมายเหตุ : กรุณาตรวจสอบให้แน่ใจว่าก่อนเสียบปลั๊กสวิตช์ อยู่ตำแหน่งปิด

Note: please make sure that the switch is off when the tool plug into electricity socket.

4.1 เปิดเครื่องกดสวิตช์เปิด/ปิด / To turn the tool, press the on/off switch.

4.2 สำหรับการทำงานต่อเนื่อง กดสวิตช์ค้างไว้ จากนั้นกดปุ่ม ล็อกและปล่อยสวิตช์ / For continuous operation, press and hold down the switch. Press the lock-on button and release the switch

4.3 หยุดเครื่องในการทำงานต่อเนื่อง โดยการกดสวิตช์ในเวลาสั้นๆแล้วปล่อย และควรปิดเครื่องมือเมื่อสิ้นสุดการทำงานก่อนที่จะถอดปลั๊ก (ดังรูปที่ 4) / To stop the tool in continuous operation, press the switch briefly and release it. Always switch off the tool when work is finished and before unplugging. (See figure 4)

5. การตั้งค่าความเร็วในการตัด / Setting the electronic sawing speed

ปรับปุ่มความเร็วในการตัดให้อยู่ในระดับที่ต้องการ (ดังรูปที่ 5) อัตราความเร็วสูงสุดในการตัด จะขึ้นอยู่กับความหนาและชนิดของวัสดุ ใช้ความเร็วสูงสำหรับการตัดโลหะ

To preset the sawing speed, turn the control dial to the desired level. (see figure 5.) The higher the rate, the higher the sawing speed. The required setting depends on the thickness and kind of material. Using high speeds for sawing metal. Please refer to below information.

ประเภทวัสดุ / Material type	ระดับการควบคุม / Control dial level
ไม้ / Wood	5-6
แผ่นเหล็ก / Sheet steel	3-6
เหล็กสเตนเลส / Stainless steel	3-4

